

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 3 (1916)
Heft: 7

Artikel: Ein Denkmal zu alten Glasmalereien
Autor: Röthlisberger, Hermann
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-81559>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

St. Johannes
Detail
Kreuzigung



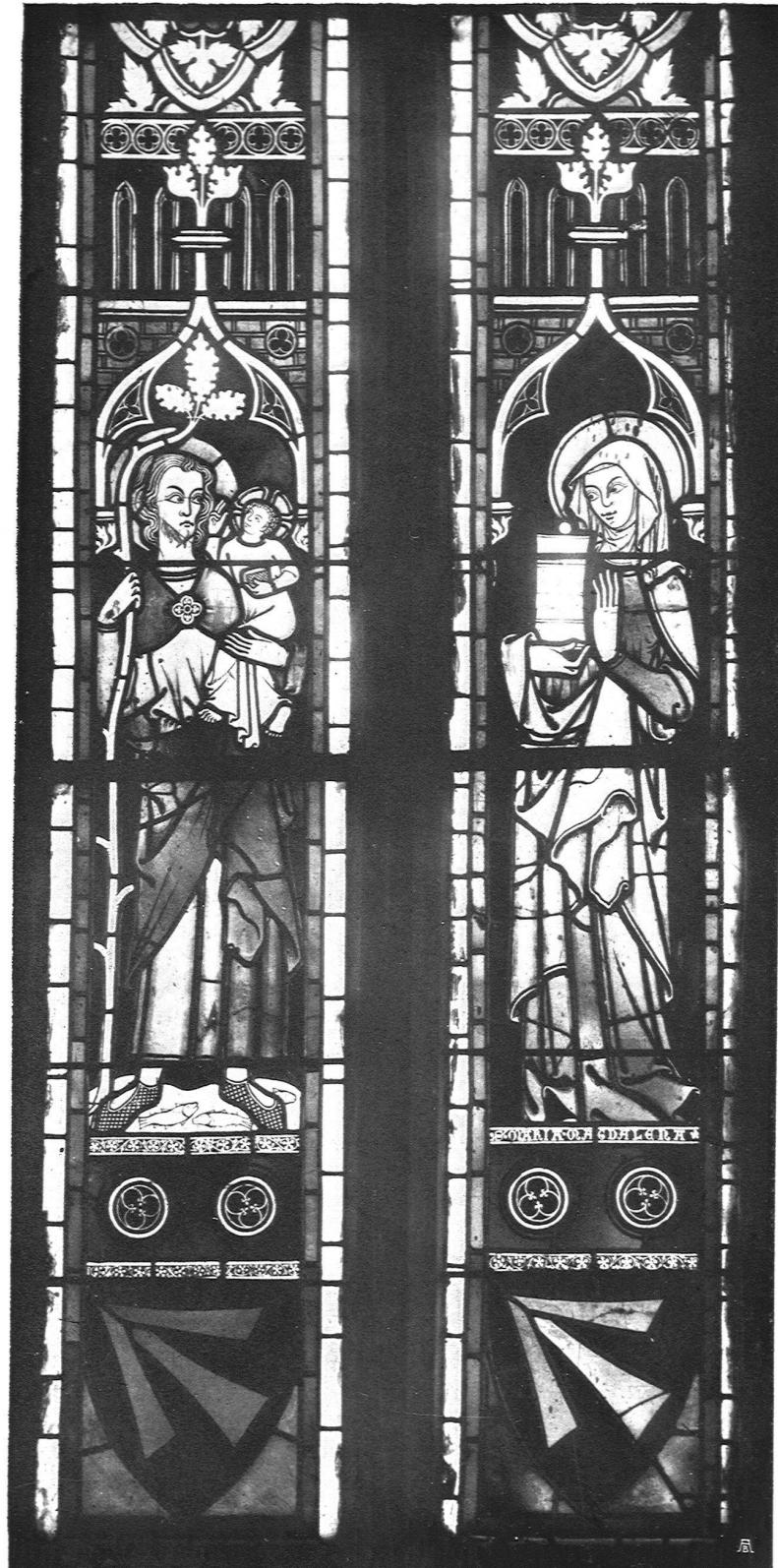
Poitiers
Saint-Pierre
Um 1200

ANMERKUNGEN ZU ALTEN GLASMALEREIEN

.... tutti i martiri che morte dessero, sempre costante io soffrirò schwer lastende Akkorde zu einem alten Klage-lied oder jauchzende Chöre summen noch heute in jenen alten Kirchen, sie erwachen vielstimmig mit jedem Strahl, der durch die still verhaltene Glut der Fenster spielt. So sind sie lebendig geblieben, die ältesten

Glasfenster unserer Kirchen, als Zeugen einer Zeit, da alle Kunst, da jede Hantierung selbst von geringer Art reich, von innen heraus reich an Empfindung war. Da der Goldschmied Bucheinbände fügte, im stillen Eifer funkeln Steine faßte zu einem kostbaren Rahmen für Reliquiare und Altäre, und daneben dennoch Lust

Kirche
zu Blumenstein



Heilige
Christophorus
und Magdalena

Wappenschild
der Edlen von
Strättlingen

Um 1300

Nikolaus von Myra
und Margaretha



Kirche
zu Blumenstein

Um 1300

Wappen des Herrn
von Weissenburg
und Stifter



und Muße fand, eine jede Hantierung mit dem bunten Glas fein säuberlich in einem Rezeptbuch aufzuschreiben.

Doch nicht in einem romantischen Nachempfinden möchten wir die alten Glasscheiben betrachten und sie historisch systematisch einzuschätzen suchen. Auch sie wiederum interessieren uns an dieser Stelle als Teilstücke einer allumfassenden Bau-Kultur, als Arbeits-Dokumente aus

einer Zeit, da die Form und handwerkliches Können aus einem ureigenen Empfinden gemehret wurden. Nicht einer „Mode-Laune zulieb“ übergehen wir heute die vielgenannten und öfters abgebildeten Kabinett- und Kirchenscheiben der hohen Gotik und der Renaissance, sondern weil wir meinen, daß die Anfänge der Glasmalerei, als eigentlich produktive Zeiten, unserem heutigen Streben nach neuen



Formen, nach einer Einordnung in die gesamte Architektur des Raumes und der erneuten Sehnsucht nach einer wahren Ausdrucks-Kunst in reichem Maße Anregung gewähren müßten. So interessieren uns heute jene Kirchen, die in Fresken oder Mosaikgelegen und Fenstern einen einheitlichen Flächenschmuck aufweisen. Die Fenster durften wohlweislich den streng geschlossenen Raum der mittel-

alterlichen Kirche keineswegs durchbrechen. Damit war die Füllung der Scheiben geboten, erst mit rein ornamentalen Verzierungen, später dann in figürlichen Darstellungen von einer streng flächenmäßigen, oft symmetrischen Ausbildung. Wir kennen Glasfenster jener Zeit von Le Mans und Poitiers, die in der Bordüre der Fensterabgrenzung sowohl, wie im Figürlichen, mit den erhaltenen Teilen



Detail von Montmorency

Um 1525

des Freskenschmuckes von St. Jean zu Poitiers, St. Savin und Montoise stilistisch in innigster Beziehung stehen. Von einer Gemeinschaft, von einer gegenseitigen Förderung möchte man reden, wenn man sich vorstellt, wie diese Glasfenster als gewichtige, wertvolle Teilstücke in der Freskenfolge erscheinen müßten. Das allein schon muß ein Fest für jeden Menschen

gewesen sein, der, bewußt oder unbewußt, eine harmonische Raumteilung als schöne Musik empfindet. Und endlich dazu noch die mystisch still verhaltene Glut der Legenden-Auslegung. Wir können aus allen Passions-Darstellungen des Mittelalters kein Stück anführen, das dem Fenster in Poitiers St. Pierre gleich käme in einer stilistisch strengen Durchbildung der Einzel-

teile und zudem mit der Innigkeit in der Gesamtwirkung. Stilistisch streng: wenn wir anführen die ornamentale Zeichnung der Haupthaare des Gekreuzigten (in blauen Gläsern), die anatomisch-dekorative Darstellung des Leibes; wenn wir auf die Detail-Aufnahme der Johannes-Figur verweisen, die konstruktiv sicher hineingesetzt erscheint. Wie die lichten Teile, Glorienschein und Mantelüberwurf in schöner Bindung stehen und das Gleichgewicht zu dunklen Gläsern bilden; wie das Ohr, Nasenansatz und Hals als Einzelheiten künstlerisch frei und sicher hineingesetzt sind; im Gestus der Figur als tief empfundener Ausdruck des Martyriums. Das ist schlechthin beste Kunst. Hier waren unstreitbar erste Kräfte am Werk, die sich dennoch einzuordnen wußten unter die Gesetze der Architektur und ein handwerklich meisterliches Können übten. Darin erkennen wir die schlummernden Kräfte der Gotik als stille Glut. Kein Wunder, daß die packende Bewegung der Kreuzzüge diese Kräfte spannte und in höchster Ekstase zu künstlerischen Leistungen führte, die nach Jahrhunderten noch als unerreichbar vor uns stehen. Der fortreibende Schwung der Gotik baute Gewölbe, eines höher denn das andere, türmte in Bündelpfeilern, Schwibbögen und Fialen ein Bauwerk sonder Schwere. In einem feingefügten Spiel von konstruktiven Linien sammelte der Baumeister die tragenden Kräfte, zog die Rippen schmäler und durchbrach die Mauern. Er verleugnete die Wand und war doch nur im streng geschlossenen Raume seiner Wirkung sicher. So hat er Fenster an Fenster gereiht und sie mit den Pfeilern höher und schmäler zugleich gestaltet. Muß das für die Glasmaler jener Übergangszeit eine Freude geworden sein, vor den unentbehrlich gewichtigen Dienst gestellt, in farbenen Gläsern eine Wand zu bauen! Und sie haben tatsächlich gebaut, als Architekten in jeder Linie, die die Gewandung leitet, die das Ornament beschränkt, im umsichtig verteilten Aufbau aus den bunten Far-

ben; als Künstler, in der karg bemessenen Bewegung der Figur, im kaum verratenen Gliederspiel doch eine Glut an Empfindung auszustrahlen. Wir besitzen in unserem Lande etliche Fenster aus jenen ersten Zeiten des XIII. Jahrhunderts, Blumenstein, Köniz, Münchenbuchsee, Frauenfeld. Wir wählten Blumenstein, weil diese Fenster in den ornamentalen Füllungen und selbst in den Motiven, die der Architektur entlehnt, in kleinen Spitzbogen, in Dreipässen und Kreuzblumen sichtlich streng linear gehalten sind und demnach reine Flächendekorationen bleiben. Mit jenen architektonischen Schmuckstücken ist dann kurze Zeit hernach am Rhein und im Norden Frankreichs die körperliche Darstellung in das gotische Fenster hineingetragen worden. Die Scheibe aus den späteren Fenstern von Chartres zeigt, daß die Modellierung, zumal im Antlitz, von den besten Meistern noch vermieden wurde. In der St. Andreasscheibe von Poitiers weist der Kopf in der Schwarzlotzeichnung schon deutlich das Bestreben auf, der Form gerecht zu werden (als ausgeprägte Tafelmalerei: die Scheibe von Montmorency), indes die Hände, noch dem Zug des langen Borstenpinsels folgend, einfach hingezzeichnet sind. Wie diese Hände, in allen vorgelegten Stücken, eine Sprache führen und eins sind im Ausdruck mit der gesamten Haltung der Figur. Wie tüchtig, handwerklich tüchtig, diese Scheiben vor uns stehen, wenn wir uns an derartige Einzelheiten halten! Im Johannes von Poitiers ist die Bewegung der Hand einzig mit der Form des Glässtücks angedeutet, und die Finger erscheinen im Schwarzlot ausgespart, in einem Strich, so frisch, als wär er eben erst hineingesetzt. Es gehört zu den Freuden köstlichster Art, sotanen Schlichen jener Alten nachzugehen. Und immer wird mit diesen ausgesuchten Zeugen jene altfranzösische Legende auferstehen vom Meister, der seinen Sohn erschlug, als der aus unübertrefflich kostbar funkeln den Gläsern das Bild der Mutter Gottes fügte. H. R.